

A 87/9/3

ARREST van 20 DECEMBER 1988
in de zaak A 87/9

Inzake :

O.M. en DEPAEPE

tegen

ESPEEL M.

Procestaal : Nederlands

ARRET du 20 DECEMBRE 1988
dans l'affaire A 87/9

En cause :

M.P. et DEPAEPE

contre

ESPEEL M.

Langue de la procédure : le néerlandais

HET BENELUX-GERECHTSHOF

in de zaak A 87/9

1. Gezien het vonnis op 25 november 1987 door de elfde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Kortrijk gewezen in de zaak, rolnummer 4250, van het Openbaar Ministerie en Depaepe Simonne, wonende te Roeselare, burgerlijke partij, tegen Espeel Mario, wonende te Roeselare, beklaagde, en ten aanzien van de N.V. Union en Phénix Espagnol, verzekeringsmaatschappij, en het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds, achtereenvolgens gedwongen en vrijwillig tussengekomen partij, bij welk vonnis, overeenkomstig artikel 6 van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, een vraag van uitleg van artikel 11 van de Gemeenschappelijke Bepalingen behorende bij de Benelux-Overeenkomst van 24 mei 1966 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, hierna genoemd Gemeenschappelijke Bepalingen, aan het Benelux-Gerechtshof wordt gesteld;

TEN AANZIEN VAN DE FEITEN :

2. Overwegende dat de feiten waarvan moet worden uitgegaan, overeenkomstig het vonnis kunnen worden omschreven als volgt :

"Espeel veroorzaakte te Roeselare op 5 april 1987 een verkeersongeval toen hij zijn bromfiets Suzuki bestuurde. Betrokkene had voor deze bromfiets een verzekering afgesloten bij de maatschappij 'Union & Phenix Espagnol' Wetstraat, 91 te 1040 Brussel; het verzekerd voertuig wordt in de polis nader beschreven, als 'bromfiets klasse B van het merk Suzuki, bouwjaar 1981, kadernummer 707538'.

Het verzekerde voertuig valt onder de categorie bromfiets klasse B, zoals omschreven in artikel 2.16 van het K(oninklijk) B(esluit) van 1 december 1975, houdende het algemeen verkeersreglement (...) nl. : 'een voertuig uitgerust met een motor met een cylinderinhoud van ten hoogste 50 cc en dat naar bouw en motorvermogen en op een horizontale weg niet sneller dan 40 km/uur kan rijden'.

De verbalisanten hebben (...) vastgesteld dat de door de beklaagde bestuurde bromfiets, in vijfde versnelling, geplaatst op de curvometer, een snelheid kon halen van 100 km/uur. (...)

3.-

Beklaagde verklaarde onwetend te zijn dat zijn voertuig een hogere snelheid dan 40 km/uur kon halen; de aard en de omvang van mechanische wijzigingen aan de bromfiets van beklagde uitgevoerd, werden niet nader in het huidig dossier bepaald.

(Espeel) werd vervolgd wegens niet-verzekering, meer bepaald om een motorfiets in het verkeer te hebben gebracht, zonder dat de burgerlijke aansprakelijkheid, waartoe dit voertuig aanleiding kon geven, gedekt was door een verzekering, welke aan de bepalingen van de wet van 1 juli 1956, betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorvoertuigen, (waarin de Gemeenschappelijke Bepalingen zijn opgenomen) beantwoordt" ;

3. Overwegende dat de rechtbank de uitspraak opschortte en het Hof verzocht de hierna te noemen vraag van uitleg te beantwoorden;

TEN AANZIEN VAN HET VERLOOP VAN HET GEDING :

4. Overwegende dat de Rechtbank van Eerste Aanleg te Kortrijk het Benelux-Gerechtshof verzoekt de navolgende vraag van uitleg van artikel 11 van de Gemeenschappelijke Bepalingen te beantwoorden :

"Dient als een niet aan de benadeelden tegenstelbaar verweer in de zin van artikel 11 van de gemeenschappelijke bepalingen van de Beneluxovereenkomst van 24 mei 1966, betreffende de aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen te worden aan(ge)zien, het middel getrokken uit het feit dat het vermogen (van een als bromfiets verzekerd motorrijtuig ten gevolge) van een eenvoudige ingreep zodanig opgevoerd werd, (...) dat de aldus bereikte maximumsnelheid de grens overschrijdt die door het verkeersreglement wordt aangemerkt als een van de factoren die bromfietsen onderscheiden van motorrijwielen en die zowel door de verzekeringswetgeving als door de fiskale wetgeving aan een verschillend regime onderworpen zijn ?"

5. Overwegende dat het Hof, overeenkomstig artikel 6, lid 5, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof, aan de ministers van Justitie van België, Nederland en Luxemburg een door de griffier gewaarmerkt afschrift van het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg heeft gezonden;

4.-

6. Overwegende dat het Hof partijen in de gelegenheid heeft gesteld schriftelijke opmerkingen te maken over de door de genoemde rechtbank gestelde vraag, van welke gelegenheid geen gebruik is gemaakt;

7. Overwegende dat de plaatsvervangend advocaat-generaal Lenaerts op 19 april 1988 schriftelijk conclusie heeft genomen;

TEN AANZIEN VAN HET RECHT :

8. Overwegende dat de gestelde vraag dezelfde is als die gesteld in de zaak A 86/2, Openbaar Ministerie - Asselman tegen Lauvrijs, welke vraag het Hof beantwoord heeft in zijn arrest van 19 februari 1988; dat een vraag van gelijke strekking aan het Hof werd gesteld in de zaak A 86/3 Goudse tegen Winterthur en op overeenkomstige wijze beantwoord in het daarop gewezen arrest van 15 februari 1988;

9. dat de voornaamste overwegingen uit het arrest van 19 februari 1988 luiden :

"Overwegende dat, wanneer aan een als bromfiets gefabriceerd motorrijtuig wijzigingen zijn aangebracht waardoor het niet meer beantwoordt aan de wettelijke omschrijving van een bromfiets, het motorrijtuig weliswaar niet meer overeenkomt met de voor het aangaan van de verzekering gegeven omschrijving van het motorrijtuig dat tot de aansprakelijkheid waartegen de verzekering dekking biedt, aanleiding kan geven, doch de gevolgen van die wijzigingen voor de geldigheid van de verzekering of voor de omvang van de dekking niet aan de benadeelde kunnen worden tegengeworpen"

"Overwegende dat uit het vorenstaande volgt dat in gevallen als thans aan het Hof voorgelegd de tengevolge van een al dan niet eenvoudige ingreep gewijzigde 'bromfiets' niet kan worden beschouwd als een motorrijtuig dat niet door de verzekering is gedekt, en dat het verweer gebaseerd op het feit dat in de vraag van de rechtbank wordt omschreven, moet worden beschouwd als een aan de benadeelde niet tegen te werpen beroep op nietigheid, exceptie of verval, in de zin van artikel 11 van de Gemeenschappelijke Bepalingen";

10. dat in deze zaak geen gegevens worden verstrekt die ertoe zouden moeten leiden dat het Hof anders antwoordt, dan wel dat antwoord op andere overwegingen grondt;

./.

TEN AANZIEN VAN DE KOSTEN :

11. Overwegende dat het Hof volgens artikel 13 van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof de kosten moet vaststellen, welke op de behandeling voor het Hof zijn gevallen, welke kosten omvatten de honoraria van de raadslieden van partijen, voor zover dit in overeenstemming is met de wetgeving van het land waar het bodemgeschil aanhangig is;

12. dat krachtens de Belgische wetgeving de honoraria van de raadslieden van partijen niet zijn begrepen in de kosten die aan de in het ongelijk gestelde partij in rekening worden gebracht;

13. dat op de behandeling voor het Hof geen andere kosten zijn gevallen;

14. Gelet op de conclusie van de plaatsvervangend advocaat-generaal Lenaerts;

15. Uitspraak doende op de door de Rechtbank van Eerste Aanleg te Kortrijk bij vonnis van 25 november 1987 gestelde vraag :

VERKLAART VOOR RECHT :


16. Als een verweer (nietigheid, exceptie of verval) dat aan de benadeelde niet kan worden tegengeworpen, in de zin van artikel 11, § 1, van de Gemeenschappelijke Bepalingen behorende bij de Benelux-Overeenkomst van 24 mei 1966 betreffende de aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, moet worden aangemerkt het verweer gebaseerd op het feit dat het vermogen van een als "bromfiets" verzekerd motorrijtuig, vóór of na het sluiten van de verzekeringsovereenkomst, wordt opgevoerd zodanig dat de aldus bereikte maximumsnelheid de grens overschrijdt die door het toepasselijk nationaal reglement wordt aangemerkt als een van de factoren die bromfietsen onderscheiden van motorfietsen, ook al zou dat motorrijtuig daardoor in een andere wettelijke categorie vallen.

6.-

17. Aldus gewezen door de heren R. Janssens, president, H.E. Ras, eerste vice-president, F. Hess, tweede vice-president, R. Soetaert, S.K. Martens, H.L.J. Roelvink, P. Kayser, rechters, E. Boon, R. Everling, plaatsvervangende rechters,

18. en uitgesproken ter openbare zitting te Brussel, op 20 december 1988, door de heer R. Soetaert, voornoemd, in aanwezigheid van de heren H. Lenaerts, plaatsvervangend advocaat-generaal, en C. Dejonge, waarnemend hoofdgriffier.


C. DEJONGE


R. SOETAERT